

Uwaga. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za lata 2000 i 2001 dokonano przy przyjęciu skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

Note. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2001 are based on the revised number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
POWIERZCHNIA							
AREA							
Powierzchnia w km ² (stan w dniu 31 XII)	17970	17970	17970	17970	17970	17970	Area in km ² (as of 31 XII)
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA							
ENVIRONMENTAL PROTECTION							
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha	4483	4505	4430	4435	4434	4423	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha
Pobór wody — w % poboru ogółem — na cele:							Water withdrawal — in % of total withdrawal — for purposes of:
produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem, leśnictwem i rybactwem)	32,7	32,5	31,8	30,6	31,0	30,4	production ^a (excluding agriculture, hunting, forestry and fishing)
eksploatacji sieci wodociągowej ^b	50,7	50,8	50,4	49,3	48,7	48,4	exploitation of water-line system ^b
Zużycie wody na 1 km ² w dam ³ :							Consumption of water per 1 km ² in dam ³ :
na potrzeby gospodarki narodowej i ludności	13,0	12,2	12,0	11,9	11,5	11,7	for needs of the national economy and population
do produkcji przemysłowej	4,8	4,5	4,3	3,8	3,8	3,8	for industrial production
Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^c	73,6	86,2	90,1	93,1	97,6	98,2	Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment ^c
Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km ² w dam ³	2,0	1,0	0,7	0,5	0,2	0,1	Industrial and municipal waste water untreated per 1 km ² in dam ³
Ludność korzystająca ^d z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności	38,4	51,8	53,0	58,5	60,2	63,2	Population using ^d waste water treatment plants in % of total population
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t:							Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution per 1 km ² in t:
pyłowych	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	4,2	4,3	4,1	4,0	3,6	3,5	gases (excluding carbon dioxide)
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:							Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:
pyłowych	97,2	97,4	97,2	97,8	98,3	98,6	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	26,7	23,9	24,0	20,9	17,6	26,8	gases (excluding carbon dioxide)

^a Z ujęć własnych. ^b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. ^c Odprowadzone do wód lub do ziemi. ^d Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana.

^a From own intakes. ^b Water withdrawal by intakes before entering the water system. ^c Discharged into waters or into the ground. ^d Estimated data; until 2000 defined as served population.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)							
ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)							
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^a wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t	172,3	153,0	155,0	127,7 ^b	141,9	175,3	Waste (excluding municipal waste) ^a generated (during the year) per 1 km ² in t
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) przez zakłady oczyszczania ^b na 1 mieszkańca w kg	252,0	267,6	250,0	218,3	216,1	216,0	Municipal waste collected (during the year) by purification plants ^b per capita in kg
Wydatki inwestycyjne ^c (ceny bieżące) — w % nakładów ogółem — na:							Investment expenditures ^c (current prices) — in % of total outlays — for:
ochronę środowiska	9,9	8,7	5,5	3,7	5,9	8,5	environmental protection
gospodarkę wodną	1,2	0,9	1,2	1,4	1,8	1,1	water management
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):							Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):
w % powierzchni ogólnej	31,1	31,1	31,1	31,1	32,4	32,4	in % of total area
na 1 mieszkańca w m ²	2702	2700	2700	2701	2812	2812	per capita in m ²
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE							
PUBLIC SAFETY							
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:							Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:
w liczbach bezwzględnych ...	70194	79154	78754	82979	81017	73551	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	339,2	382,7	380,5	401,2	391,9	355,7	per 10 thous. population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w %	53,0	59,1	59,5	57,9	58,0	60,7	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %
LUDNOŚĆ ^d							
POPULATION ^d							
Ludność (stan w dniu 31 XII)	2067817	2069747	2069166	2068142	2068258	2068253	Population (as of 31 XII)
miasta	1290395	1289427	1285383	1280882	1276853	1272615	urban areas
wieś	777422	780320	783783	787260	791405	795638	rural areas
z liczby ogółem kobiety	1068703	1069749	1069577	1068835	1069310	1069577	of total females
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII)	107	107	107	107	107	107	Females per 100 males (as of 31 XII)
Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	115	115	115	115	115	115	Population per 1 km ² of total area (as of 31 XII)
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):							Population of age (as of 31 XII):
przedprodukcyjnym	521337	503071	484870	467670	453662	441718	pre-working
produkcyjnym	1260688	1277854	1292652	1306605	1318776	1329325	working
poprodukcyjnym	285792	288822	291644	293867	295820	297210	post-working
Małżeństwa na 1000 ludności	5,8	5,3	5,1	5,1	5,0	5,6	Marriages per 1000 population
Rozwody na 1000 ludności	1,2	1,2	1,4	1,3	1,7	2,1	Divorces per 1000 population
Urodzenia żywe na 1000 ludności	10,4	10,1	9,7	9,7	9,7	9,9	Live births per 1000 population
Zgony ^e na 1000 ludności	9,5	9,2	9,2	9,3	9,2	9,4	Deaths ^e per 1000 population
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	8,7	8,3	8,5	7,9	7,4	6,6	Infant deaths per 1000 live births
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,9	0,9	0,5	0,4	0,5	0,5	Natural increase per 1000 population

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”. ^b Dane szacunkowe; do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione; dane obejmują odpady komunalne zmieszane i wyselekcjonowane. ^c Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne. ^d Patrz uwagi ogólne do działu „Ludność. Wyznania religijne”, ust. 1 i 2. ^e Łącznie ze zgonami niemowląt.

^a See general notes to the chapter “Environmental protection”. ^b Estimated data; until 2001 defined as solid waste removed; data include mixed and separately collected municipal waste. ^c Until 2001 defined as investment outlays. ^d See general notes to the chapter “Population. Religious denominations”, item 1 and 2. ^e Including infant deaths.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
LUDNOŚĆ ^a (dok.)							
POPULATION ^a (cont.)							
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:							Life expectancy at the moment of birth:
mężczyźni	69,63	70,10	70,18	70,61	70,58	70,59	males
kobiety	77,51	78,02	78,28	78,38	78,66	79,10	females
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,5	-0,7	-0,7	-0,7	-0,7	-1,0	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population
RYNEK PRACY							
LABOUR MARKET							
Pracujący (stan w dniu 31 XII) ^b :							Employed persons (as of 31 XII) ^b :
ogółem: w tys.	762,7	732,6	$\frac{727,0}{6482}$ ^c	641,5	640,0	647,9	total: in thous.
w tym kobiety	355,6	345,5	$\frac{343,4}{300,0}$ ^c	296,0	293,1	297,2	of which women
na 1000 ludności	368,9	353,9	$\frac{351,4}{313,3}$ ^c	310,2	309,5	313,3	per 1000 population
z liczby ogółem w %:							of total number in %:
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo	26,3	27,2	$\frac{27,3}{18,5}$ ^c	18,5	18,5	18,2	agriculture hunting and forestry; fishing
przemysł i budownictwo	28,6	27,3	$\frac{26,5}{29,7}$ ^c	29,0	29,6	29,1	industry and construction
usługi rynkowe	29,3	29,1	$\frac{30,0}{33,6}$ ^c	34,3	33,2	34,0	market services
usługi nierynkowe	15,8	16,4	$\frac{16,2}{18,2}$ ^c	18,2	18,7	18,7	non-market services
pracujący w sektorze prywatnym	74,1	74,9	$\frac{75,7}{72,7}$ ^c	73,2	73,7	74,4	employed persons in private sector
Przeciętne zatrudnienie:							Average paid employment:
w przemyśle:							in industry:
w tysiącach	162,7	153,3	145,6	144,9	145,4	141,8	in thousands
na 1000 ludności	78,7	74,0	70,4	70,0	70,3	68,6	per 1000 population
w budownictwie:							in construction:
w tysiącach	30,9	29,5	25,4	22,8	21,4	22,0	in thousands
na 1000 ludności	14,9	14,3	12,3	11,0	10,3	10,7	per 1000 population
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII):							Registered unemployed persons (as of 31 XII):
ogółem: w tys.	181,2	205,2	211,6	212,1	199,6	188,0	total: in thous.
1999 = 100	115,9	131,3	135,4	135,7	127,7	120,3	1999 = 100
z liczby ogółem w %:							of total number in %:
kobiety	56,5	54,3	52,8	53,2	53,8	55,2	women
w wieku 18–24 lat	30,5	30,0	28,9	27,4	25,8	23,3	at age 18–24 years
pozostający bez pracy dłużej niż rok	45,7	50,3	51,8	52,6	52,9	50,8	without work for more than 12 months
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	19,2	21,9	$\frac{22,5}{24,4}$ ^c	24,6	23,6	22,3	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Ludność. Wyznania religijne”, ust. 1 i 2. ^b Według faktycznego miejsca pracy i od 2004 r. – rodzaju działalności. ^c Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyznaczonych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku (i od 2003 r.) – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w mianowniku – Powszechnego Spisu Rolnego 1996.

^a See general notes to the chapter “Population. Religious denominations”, item 1 and 2. ^b By actual workplace and since 2004 – by kind of activity. ^c Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: in the numerator (and since 2003) – of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the denominator – of the Agricultural Census 1996.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH							
<i>WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS</i>							
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	1668,92	1794,92	1844,35	1908,44	1987,62	2046,09	Average monthly gross wages and salaries in zł
1999 = 100	110,3	118,6	121,9	126,1	131,4	135,2	1999 = 100
w tym: przemysł	1692,89	1808,57	1872,75	1922,59	1983,74	2034,74	of which: industry
budownictwo	1542,43	1587,89	1614,15	1604,59	1653,08	1717,97	construction
Przeciętna liczba emerytów i rencistów ^a w tys.	476,3	469,4	465,1	464,5	466,1	464,5	Average number of retirees and pensioners ^a in thous.:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	366,4	361,5	359,3	360,6	364,3	366,1	from non-agricultural system of social insurance
rolników indywidualnych	109,9	107,8	105,8	103,9	101,8	98,5	farmers
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^a w zł:							Average monthly gross retirement pay and pension ^a in zł:
z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	777,82	860,34	920,57	967,48	1009,41	1036,09	from non-agricultural social security system
rolników indywidualnych ^b	596,35	671,60	692,58	718,67	738,23	749,31	farmers ^b

INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:							Network (as of 31 XII) in km:
wodociągowej (rozdzielczej)	18203,8	18627,3	18951,2	19275,3	19623,0	19903,1	water-line (distribution)
kanalizacyjnej ^c	2830,1	3198,1	3681,5	4107,3	4447,2	4782,4	sewerage ^c
gazowej ^d	2008,8	2923,5	2938,1	3063,2	3156,6	3176,0	gas-line ^d
Zużycie w gospodarstwach domowych:							Consumption in households:
wody z wodociągów:							water from water-line systems:
w hm ³	76,9	72,9	70,6	70,0	67,6	68,7	in hm ³
na 1 mieszkańca w m ³	37,2	35,2	34,1	33,8	32,7	33,2	per capita in m ³
energii elektrycznej w miastach:							electricity in urban areas:
w GW h	757,3	764,0	772,2	794,9	773,7	809,5	in GW h
na 1 mieszkańca w kW h	585,6	592,2	599,3	619,3	605,4	635,1	per capita in kW h
gazu z sieci:							gas from gas-line system:
w hm ³	122,2	131,7	122,4	118,2	128,3	131,3	in hm ³
na 1 odbiorcę ^e w m ³	372,9	472,6	538,2	422,8	383,2	391,4	per consumer ^e in m ³
Zasoby mieszkaniowe ^f (stan w dniu 31 XII):							Dwellings stocks ^f (as of 31 XII):
mieszkania:							dwellings:
w tysiącach	632,5	637,5	656,3	662,9	666,8	670,2	in thousands
na 1000 ludności	305,9	308,0	317,2	320,5	322,4	324,0	per 1000 population

^a Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości; bez emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. ^b Łącznie z wypłatami z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego funduszu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; w 2001 r. łącznie z jednorazowym wyrównaniem waloryzacji za 2000 r. ^c Łącznie z kolektorami. ^d Od 2001 r. łącznie z siecią przesyłową. ^e W 2001 i 2002 r. bez korzystających z gazomierzy zbiorczych. ^f Na podstawie bilansów; dane od 2002 r. dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkałych i niezamieszkałych (do 2001 r. – tylko zamieszkałych).

^a Excluding retirement pay and pension paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice; excluding retirement pay and pension execute under international agreements. ^b Including payments from the Social Insurance Fund, in the case of a simultaneous right to benefits from this fund and to benefits from the Pension Fund; in 2001 including a one-off valorization payment for 2000. ^c Including collectors. ^d Since 2001 including transmission network. ^e In 2001 and 2002 excluding consumers using collective gas-meters. ^f Based on balances; since 2002 data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks (until 2001 – only inhabited dwelling stocks).

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)							
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)							
Zasoby mieszkaniowe ^a (stan w dniu 31 XII) (dok.):							Dwellings stocks ^a (as of 31 XII) (cont.):
izby na 1000 ludności	1068,0	1076,1	1147,2	1163,3	1171,6	1179,1	rooms per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : na 1000 ludności	18140,0	18315,7	20524,8	20893,7	21084,3	21256,2	usable floor space of dwellings in m ² : per 1000 population
przeciętna 1 mieszkania	59,3	59,5	64,7	65,2	65,4	65,6	average per dwelling
Mieszkania oddane do użytkowania: mieszkania:							Dwellings completed: dwellings:
w tysiącach	3,8	5,3	4,2	6,8	4,6	4,5	in thousands
na 1000 ludności	1,8	2,6	2,1	3,3	2,2	2,2	per 1000 population
izby na 1000 ludności	7,1	9,5	8,8	15,5	10,1	10,0	rooms per 1000 population
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² : na 1000 ludności	151,6	200,2	198,0	363,3	231,1	229,3	usable floor space of dwellings in m ² : per 1000 population
przeciętna 1 mieszkania	82,9	78,5	96,5	110,9	103,8	105,7	average per dwelling
EDUKACJA ^b I WYCHOWANIE							
EDUCATION ^b							
Uczniowie w szkołach ^c (stan na początku roku szkolnego) w tys.:							Pupils and students in schools ^c (as of beginning of the school year) in thous.:
podstawowych	181,4	176,2	170,4	163,8	156,4	149,4	primary
gimnazjach	66,5	97,3	95,8	94,9	93,5	90,9	lower secondary
ponadpodstawowych:							upper secondary (post-primary):
zasadnicze (zawodowe) ^d	39,1	25,1	12,0	1,1	0,0	x	basic vocational ^d
średnie:							secondary:
licea ogólnokształcące	48,1	37,3	25,4	13,0	0,5	x	general
zawodowe	46,9	38,2	29,0	20,6	9,1	1,4	vocational
ponadgimnazjalnych:							upper secondary:
zasadnicze szkoły zawodowe ^d	x	x	6,9	13,3	16,5	16,3	basic vocational ^d
licea ogólnokształcące	x	x	13,5	26,2	38,9 ^e	38,2 ^e	general
licea profilowane	x	x	3,7	6,9	9,3	8,0	specialized
technika	x	x	7,7	14,8	22,6 ^e	30,0 ^e	technical
szkoly artystyczne ^f	x	x	x	1,1	1,1	1,0	art schools ^f
policealnych	11,3	12,4	13,7	16,1	18,2	19,4	post-secondary
Absolwenci szkół ^c w tys.:							Graduates of schools ^c in thous.:
podstawowych	31,3	30,5	30,6	29,8	28,1	.	primary
gimnazjów	x	31,7	30,8	30,2	29,6	.	lower secondary
ponadpodstawowych:							upper secondary (post-primary):
zasadniczych (zawodowych) ^d	12,3	11,4	10,4	1,0	x	x	basic vocational ^d
średnich:							secondary:
liceów ogólnokształcących	10,3	11,1	12,0	12,3	x	x	general
zawodowych	9,1	9,8	8,6	10,6	7,4	.	vocational
ponadgimnazjalnych:							upper secondary:
zasadnicze szkoły zawodowe ^d	x	x	x	2,1	5,6	.	basic vocational ^d
licea ogólnokształcące	x	x	x	x	12,6 ^e	.	general
licea profilowane	x	x	x	x	2,9	.	specialized
szkoly artystyczne ^f	x	x	x	x	0,2	.	art schools ^f
policealnych	4,3	4,7	5,4	5,8	6,5	.	post-secondary
Absolwenci szkół ponadpodstawowych na 1000 ludności	15,3	15,6	15,0	12,5 ^g	13,9 ^g	.	Graduates of upper secondary (post- primary) schools per 1000 population

^a Na podstawie bilansów; dane od 2002 r., dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkanymi i niezamieszkanymi (do 2001 r. – tylko zamieszkanymi). ^b Patrz uwagi ogólne do działu, ust. 1 i 2. ^c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. ^d Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. ^e Łącznie ze szkołami uzupełniającymi. ^f Dające uprawnienia zawodowe (do roku szkolnego 2002/03 zaliczane do ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych). ^g Łącznie z ponadgimnazjalnymi.

^a Based on balances; since 2002 data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks (until 2001 – only inhabited dwelling stocks). ^b See general notes to the chapter, item 1 and 2. ^c Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. ^d Including special job-training schools. ^e Including supplementary schools. ^f Leading to professional certification (until 2002/03 schools year included in vocational secondary (post-primary) schools). ^g Including upper secondary schools.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
EDUKACJA ^a I WYCHOWANIE (dok.)							
EDUCATION ^a (cont.)							
Studenci szkół wyższych ^b (stan w dniu 30 XI) w tys.	69,4	75,2	79,2	83,4	86,7	88,9	Students of higher education institutions ^b (as of 30 XI) in thous.
Absolwenci szkół wyższych ^{bc} w tys.	14,1	14,7	16,6	17,8	18,2	19,1	Graduates of higher education institutions ^{bc} in thous.
Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys.	17,8	19,8	21,0	24,3	22,9	21,2	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.
Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	4,7	4,8	5,0	6,0	6,4	6,4	Graduates of schools for adults in thous.
Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):							Pre-primary education (as of beginning of the school year):
miejsca w przedszkolach w tys.	34,0	32,4	31,9	31,8	31,3	31,1	places in nursery schools in thous.
dzieci w tys.:							children in thous.:
w przedszkolach	35,3	32,7	31,8	31,4	30,4	30,6	in nursery schools
w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych	10,9	10,6	10,9	10,3	10,8	10,8	in pre-primary sections in primary schools
Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat	353	347	346	355	353	363	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3-6
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA							
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE							
Pracownicy medyczni ^{de} (stan w dniu 31 XII):							Medical personnel ^{de} (as of 31 XII):
lekarze	3676	3791	3819	3945	3797	3617	doctors
lekarze dentyści	574	468	426	740	397	595	dentists
pielęgniarki ^f	9514	9570	9633	9623	9292	9274	nurses ^f
Łóżka w szpitalach ogólnych (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	45,2	44,9	44,9	44,7	44,0 ^d	43,6 ^d	Beds in general hospitals (as of 31 XII) per 10 thous. population
Leczeni w szpitalach ogólnych ^g na 10 tys. ludności	1549	1679	1827	1794	1618 ^d	1610 ^d	In-patients in general hospitals ^g per 10 thous population
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 XII)	294	287	281	543	529	560	Out-patients health care institutions (as of 31 XII)
Apteki ^h (stan w dniu 31 XII)	464	489	510	524	524	541	Pharmacies ^h (as of 31 XII)
Liczba ludności na 1 aptekę	4457	4233	4057	3947	3947	3823	Population per 1 pharmacy

^a Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. ^b Łącznie z filiami, wydziałami zamiejscowymi i punktami konsultacyjnymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. ^c Z poprzedniego roku szkolnego, a w roku szkolnym 2000/01 — z roku kalendarzowego. ^d Dane Ministerstwa Zdrowia. ^e Od 2001 r. łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i pielęgniarskich, które realizują świadczenia zdrowotne w ramach środków publicznych; łącznie z odbywającymi staż. ^f Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. ^g Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. ^h Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach, w sanatoriach.

^a See general notes to the chapter "Education", item 1 and 2. ^b Including sections, branch departments and consultative units, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. ^c From the previous school year, and in 2000/01 — from the calendar year. ^d Data of the Ministry of Health. ^e Since 2001 including individual medical practices and nurses registered at Chamber of Physicians and chambers of nurses, providing publicly funded medical services; including interns. ^f Including masters of nursing. ^g Excluding inter-ward patient transfers. ^h Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g. in hospitals and sanatoria.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.)							
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)							
Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca:							Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:
lekarskie	5,7	5,9	6,2	6,3	6,4	6,9	doctors
stomatologiczne	0,6	0,6	0,4	0,7	0,7	0,6	dentists
Dzieci w żłobkach ^a (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do lat 3	15,3	13,9	13,1	12,6	13,2	14,1	Children in nurseries ^a (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3
KULTURA. TURYSTYKA							
CULTURE. TOURISM							
Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII)	481	478	477	475	472	464	Public libraries (including branches; as of 31 XII)
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol.	3719	3705	3716	3712	3726	3747	Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.
Czytelnicy bibliotek publicznych ^b na 1000 ludności	176	180	182	184	181	175	Public library borrowers ^b per 1000 population
Wypożyczenia księgozbioru ^{bc} z bibliotek publicznych w wol.:							Public library loans ^{bc} in vol.:
na 1000 ludności	3523	3506	3549	3574	3567	3325	per 1000 population
na 1 czytelnika	20,0	19,5	19,5	19,4	19,7	19,0	per borrower
Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population
Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych ^d na 1000 ludności	330	285	273	283	279	266	Audience in theatres and music institutions ^d per 1000 population
Muzea (stan w dniu 31 XII)	23	25	25	26	25	26	Museums (as of 31 XII)
Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	439	376	391	403	330	332	Museum and exhibition visitors per 1000 population
Kina stałe (stan w dniu 31 XII)	28	29	30	25	21	20	Fixed cinemas (as of 31 XII)
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności	4,3	4,3	5,5	4,6	4,0	4,7	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	361	467	498	519	635	486	Audience in fixed cinemas per 1000 population
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:							Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:
radiowi	259	258	258	255	258	256	radio
telewizyjni	254	252	252	249	250	247	television
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania (stan w dniu 31 VII)	386	364	333	340	352	338	Collective tourist accommodation establishments (as of 31 VII)
w tym hotele	49	53	54	60	69	73	of which hotels
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności	142,5	132,8	119,5	123,3	124,4	127,3	Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population
Korzystający z noclegów na 1000 ludności	276,7	262,6	256,5	271,4	303,5	320,5	Tourists accommodated per 1000 population

^a Łącznie z oddziałami żłobkowymi. ^b Łącznie z punktami bibliotecznymi. ^c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych. ^d Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa; łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

^a Including nursery wards. ^b Including library service points. ^c Excluding interlibrary lending. ^d Data concern activity performed in voivodship area; including outdoor events.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
ROLNICTWO I LEŚNICTWO AGRICULTURE AND FORESTRY							
Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	1126,1	1124,8	1090,4 ^b	1043,7	1035,6	1026,1	Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha
w tym grunty orne:							of which arable land:
w tysiącach hektarów	986,9	985,2	961,2 ^b	928,6	920,7	910,5	in thousands hectares
w % powierzchni ogólnej	54,9	54,8	53,5	51,7	51,2	50,7	in % of total area
Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w tys. ha	962,3	962,6	914,0 ^b	908,7	910,2	909,5	Sown area (as of June) in thous. ha
w tym w %:							of which in %:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	71,1	71,1	72,4	70,9	66,5	67,4	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	22,5	23,8	23,2	22,7	20,0	19,8	of which: wheat
żyto	14,8	11,9	11,0	9,7	9,8	8,8	rye
ziemniaki	5,5	4,7	4,2	3,8	3,7	3,0	potatoes
buraki cukrowe	6,0	5,6	5,9	5,5	5,4	5,4	sugar beets
Zbiory w tys. t:							Crop production in thous. t:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	1695,2	2291,1	2304,6	1871,6	2282,3	1941,8	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	673,1	875,6	888,1	718,5	827,8	714,7	of which: wheat
żyto	270,7	302,8	262,3	188,5	267,0	190,3	rye
ziemniaki	1065,4	787,2	790,2	683,0	744,9	465,6	potatoes
buraki cukrowe	2368,6	2040,0	2458,4	2206,8	2312,3	1820,2	sugar beets
Plony z 1 ha w dt:							Yields per 1 ha in dt:
zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	24,8	33,5	34,8	29,1	37,7	31,7	basic cereals (including cereal mixed)
w tym: pszenica	31,1	38,3	41,9	34,8	45,4	39,7	of which: wheat
żyto	19,0	26,4	26,1	21,5	30,0	23,6	rye
ziemniaki	202	176	204	198	223	170	potatoes
buraki cukrowe	411	379	455	444	469	373	sugar beets
Zwierzęta gospodarskie:							Livestock:
bydło (stan w czerwcu):							cattle (as of June):
w tys. sztuk	423,4	409,5	415,4 ^b	399,8	408,8	408,6	in thous. heads
na 100 ha użytków rolnych ^c w szt	37,3	36,3	37,6 ^b	37,6	38,9	39,1	per 100 ha of agricultural land ^c in heads
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):							pigs (end of July):
w tys. sztuk	2037,6	2114,0	2224,2 ^b	2262,5	2071,1	2151,2	in thous. heads
na 100 ha użytków rolnych ^c w szt	179,6	187,3	201,2 ^b	212,8	197,0	205,7	per 100 ha of agricultural land ^c in heads
Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^c :							Production per 1 ha of agricultural land ^c :
żywca rzeźnego w przeliczeniu na mię- so (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^d w kg	267,9	269,5	296,0	305,8	305,6	302,2	animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^d in kg
mleka krowiego w l	594,2	604,5	613,4	651,3	641,5	716,9	cows' milk in l

^a Według granic administracyjnych; bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. ^c Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

^a By administrative borders; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as of 20 V. ^c Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. ^d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)							
AGRICULTURAL AND FORESTRY (cont.)							
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^a :							Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^a :
ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg	535	618	619	600	554	728	basic cereal grains (including cereal mixed) in kg
ziemniaki w kg	129	96	157	185	170	108	potatoes in kg
buraki cukrowe w kg	2088	1775	2223	2076	2030	1740	sugar beets in kg
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^b w kg	162	166	196	223	230	234	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^b in kg
mleko krowie w l	430	430	470	487	522	585	cows' milk in l
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{ac} w kg:							Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{ac} in kg:
mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	109,1	128,0	132,1	134,3	132,5	132,3	mineral or chemical (including mixed fertilizers)
wapniowych	94,9	112,9	116,2	97,3	78,9	89,3	lime
Ciągniki rolnicze (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^a w szt	7,4	7,4	7,6 ^d	7,9	8,0	8,2	Agricultural tractors (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^a in units
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	413,2	416,5	423,9	424,6	425,1	425,7	Forest land (as of 31 XII) in thous. ha
w tym lasów:							of which forests:
w tys. ha	403,2	406,4	413,8	414,6	415,1	415,7	in thous. ha
na 1 mieszkańca w ha	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	per capita in ha
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	22,4	22,6	23,0	23,1	23,1	23,1	Forest cover (as of 31 XII) in %
Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m ³	295,6	319,8	316,2	325,3	335,6	342,5	Removals (timber) per 100 ha of forest area in m ³
PRZEMYSŁ							
INDUSTRY							
Produkcja sprzedana przemysłu:							Sold production of industry:
w milionach złotych (ceny bieżące)	24460,8	25499,2	24791,0	28245,7	32059,4	31717,0	in million zlotys (current prices)
rok poprzedni = 100 (ceny stałe z 2000 r.)	101,5	105,7	99,1	112,9	106,3	96,7	previous year = 100 (constant prices from 2000)
na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące)	150341	166388	170218	194983	220476	223686	per employee in zł (current prices)
na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące)	11822	12329	11978	13656	15506	15339	per capita in zł (current prices)

^a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. ^c W roku gospodarczym. ^d Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.
^a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. ^b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. ^c In farming year. ^d Data of the Agricultural Census as of 20 V.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
BUDOWNICTWO							
CONSTRUCTION							
Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^a (ceny bieżące):							Sales of construction and assembly pro- duction ^a (current prices):
w milionach złotych	2131,6	2090,7	1579,0	1308,5	1545,0	1916,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1030,2	1010,9	762,9	632,6	747,0	926,9	per capita in zł
w tym sektor prywatny w % ogółem	95,9	98,2	96,7	96,9	94,8	98,5	of which private sector in % of total
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ — stan w dniu 31 XII							
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS — as of 31 XII							
Linie kolejowe eksploatowane normalnoto- rowe:							Railway lines operated — standard gauge:
w kilometrach	1412	1246	1276	1246	1271	1272	in kilometres
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	7,9	6,9	7,1	6,9	7,1	7,1	per 100 km ² of total area in km
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):							Hard surface public roads (urban and non-urban):
w kilometrach	13767	14240	13996	13601	13775	14109	in kilometres
na 100 km ² powierzchni ogólnej w km	76,6	79,2	77,9	75,7	76,7	78,5	per 100 km ² of total area in km
Samochody osobowe zarejestrowane ^b :							Registered passenger cars ^b :
w tysiącach sztuk	529,2	526,6	581,5	592,8	629,2	595,9	in thousand units
na 1000 ludności	255,9	254,4	281,0	286,6	304,2	288,2	per 1000 population
Placówki pocztowe ^c :							Post offices ^c :
w liczbach bezwzględnych	471	482	468	463	464	463	in absolute numbers
na 10 tys. ludności	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	per 10 thous. population
Telefoniczne łącza główne ^d :							Telephone main line ^d :
w tysiącach	593,2	638,9	617,6	628,2	643,3	587,1	in thousands
na 1000 ludności	286,9	308,7	298,5	303,7	311,1	283,8	per 1000 population
HANDEL							
TRADE							
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bie- żące):							Retail sales (current prices):
w milionach złotych	15520,4	16765,9	15810,6	16157,4	15756,0	15661,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	7501	8107	7639	7811	7621	7574	per capita in zł
Sklepy ^e (stan w dniu 31 XII) w tys.	26,0	26,6	26,4	22,3	20,5	20,1	Shops ^e (as of 31 XII) in thous.
Liczba ludności ^e (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep	80	78	78	93	101	103	Population ^e (as of 31 XII) per shop

^a Zrealizowane przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Według ewidencji prowadzonej: do 2001 r. — przez wojewodów; a w latach 2002 i 2003 — przez burmistrzów i starostów; od 2004 r. na podstawie danych starostw powiatowych ujętych w systemie „Pojazd” (w 2004 r. łącznie z około 8 % szacunkiem dotyczącym ogólnej liczby pojazdów nie wprowadzonych do tego systemu do momentu przekazania danych do GUS). ^c Do 2001 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. ^d Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. ^e Od 2003 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę metody badania.

^a Realized by construction units — by place of performing works; data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b According to register maintained: until 2001 — by voivodes; in years 2002 and 2003 — by mayors and starosts, since 2004 based on powiat starosts data from system “Pojazd” (for 2004 including approximately 8 % estimation concerning the total number of vehicles not entered into this system till the moment of data transmission to the CSO). ^c Until 2001 post offices and telecommunication service offices. ^d Data concern operators of the public telecommunication network. ^e Since 2003 data not comparable with data for previous years due to change in the method of survey.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
FINANSE PUBLICZNE							
PUBLIC FINANCE							
Budżety gmin^a							Budgets of gminas^a
Dochody:							Revenue:
w milionach złotych	1479,1	1609,7	1751,7	1811,5	2026,1	2346,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1176	1277	1387	1431	1596	1844	per capita in zł
Wydatki:							Expenditure:
w milionach złotych	1553,5	1657,5	1759,0	1837,0	2027,7	2327,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1236	1315	1393	1451	1597	1829	per capita in zł
Budżety miast na prawach powiatu							Budgets of cities with powiat status
Dochody:							Revenue:
w milionach złotych	1418,8	1576,8	1565,3	1486,9	1711,8	1915,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1748	1952	1941	1853	2146	2409	per capita in zł
Wydatki:							Expenditure:
w milionach złotych	1571,2	1745,4	1653,2	1525,2	1714,4	1972,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	1936	2160	2050	1900	2149	2481	per capita in zł
Budżety powiatów							Budgets of powiats
Dochody:							Revenue:
w milionach złotych	582,2	658,1	595,5	540,3	609,9	682,6	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	463,0	522,3	471,5	426,8	480,3	536,4	per capita in zł
Wydatki:							Expenditure:
w milionach złotych	580,6	664,9	605,8	552,6	595,9	676,7	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	461,7	527,7	479,6	436,5	469,3	531,7	per capita in zł
Budżet województwa							Budget of voivodship
Dochody:							Revenue:
w milionach złotych	180,7	246,8	237,5	245,1	330,9	324,5	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	87,4	119,4	114,7	118,5	160,1	156,9	per capita in zł
Wydatki:							Expenditure:
w milionach złotych	192,6	252,2	244,0	248,8	285,7	370,2	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	93,1	121,9	117,9	120,3	138,2	179,1	per capita in zł
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE^b							
INVESTMENTS. FIXED ASSETS^b							
Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):							Investment outlays (current prices):
w milionach złotych	4800,8	4746,8	4789,5	4431,8	4660,3	5420,8	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	2320	2295	2314	2143	2254	2622	per capita in zł
Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) w %:							Share in investment outlays (current prices) in %:
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa	3,8	3,3	2,4	2,6	3,2	3,1	agriculture, hunting and forestry
przemysłu	38,6	44,5	42,4	36,9	41,6	42,2	industry
budownictwa	6,6	4,4	5,4	7,0	5,5	8,8	construction
handlu i napraw ^Δ	11,8	9,9	12,3	13,4	9,2	9,5	trade and repair ^Δ
transportu, gospodarki magazynowej i łączności	7,7	4,9	5,7	4,8	5,5	4,3	transport, storage and communication
obsługi nieruchomości i firm ^Δ	15,6	15,6	13,8	18,2	18,4	14,7	real estate, renting and business activities

^a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. ^b Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne do działu „Inwestycje. Środki trwałe”.

^a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. ^b Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”.

WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIFICATION
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE ^a (dok.)							
INVESTMENTS. FIXED ASSETS ^a (cont.)							
Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):							Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):
w milionach złotych	62479,5	66547,3	71065,8	74545,3	76545,6	77411,9	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	30215	32152	34345	36045	37010	37429	per capita in zł
Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) w %:							Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII, current book-keeping prices) in %:
rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa	11,4	10,8	10,3	9,8	9,5	9,5	agriculture, hunting and forestry
przemysłu	32,2	32,7	32,4	32,5	32,9	30,5	industry
budownictwa	1,9	1,9	2,0	1,6	1,9	1,6	construction
handlu i napraw ^Δ	4,1	4,3	4,6	4,4	4,4	4,7	trade and repair ^Δ
pośrednictwa finansowego ...	0,8	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	financial intermediation
obsługi nieruchomości i firm ^Δ	23,2	22,5	21,8	22,0	22,3	22,7	real estate, renting and business activities
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON ^b — stan w dniu 31 XII							
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER ^b — as of 31 XII							
Ogółem: w tysiącach	168668	175859	184573	191040	185175	187231	Total: in thousands
na 1000 ludności	81,6	85,0	89,2	92,4	89,5	90,5	per 1000 population
Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:							Legal persons and organizational entities without legal personality:
w tysiącach	31517	32839	34250	35493	36433	37625	in thousands
1999 = 100	110,0	114,6	119,5	123,8	127,1	131,3	1999 = 100
w tym:							of which:
przedsiębiorstwa państwowe	130	84	84	76	69	61	state owned enterprises
spółdzielnie	1064	1058	1055	1051	1046	1035	co-operatives
spółki handlowe	6538	7299	8181	8585	8942	9310	commercial companies
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1163	1202	1246	1281	1361	1443	of which with foreign capital participation
spółki cywilne	13910	13273	12805	12742	12654	12676	civil law partnerships
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:							Natural persons conducting economic activity:
w tysiącach	137151	143020	150323	155547	148742	149606	in thousands
1999 = 100	106,0	110,6	116,2	120,3	115,0	115,7	1999 = 100
na 1000 ludności	66,3	69,1	72,6	75,2	71,9	72,3	per 1000 population
RACHUNKI REGIONALNE ^c							
REGIONAL ACCOUNTS ^c							
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):							Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych	36844	38617	39896	40887	44727	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	17806	18672	19277	19767	21633	.	per capita in zł
Wartość dodana brutto (ceny bieżące):							Gross value added (current prices):
w milionach złotych	32779	34439	35278	36090	39743	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	15842	16652	17045	17448	19222	.	per capita in zł
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:							Gross nominal disposable income in the households sector ^c :
w milionach złotych	26188	28580	29394	29548	32049	.	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł	12656	13819	14203	14285	15501	.	per capita in zł

^a Od 2002 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi ogólne do działu „Inwestycje. Środki trwałe”. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Dane za lata 2000–2003 zostały zmienione w wyniku dokonanej w rachunkach regionalnych tzw. dużej rewizji danych, będącej rezultatem prac metodologicznych prowadzonych w celu pełnego dostosowania do zasad Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995), a także wdrażania aktów prawnych Unii Europejskiej.

^a Since 2002 data are not comparable with data for previous years; see general notes to the chapter “Investments. Fixed assets”. ^b Excluding persons tending private farms. ^c Data for years 2000–2003 have been changed as a result of so-called main revision conducted in the regional accounts as a consequence of methodological works carried out to achieve a full adjustment to the principles of the European System of National and Regional Accounts ESA 1995 as well as introduction of legal acts of the European Union.